



LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

Dos Yiddish kind װ= דניק שידיא סאָד.

Rumshinsky, Joseph, 1881-1956; Adler, Jacob P., 1855-1926
New York, New York: Jos. P. Katz (181 E. Broadway), 1916

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/EVAYVER2NQID28F>

<http://rightsstatements.org/vocab/NKC/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.



דאס אידיש קינד

The JEWISH CHILD

פון י. אדלער

MUSIC BY J. M. RUMSHISKY

40¢

Published by

Jos. H. Katz

181 E. Broadway New York

דאס אידיש קינד

פון י. אדלער

א מוסער פון א טרעהרען פאלק האט מיר געבארען.
א קינד בין איך פון וויינער און פון קלאגער;
א זון פון די וואס וואגלען טויזענדער יאהרען,
וואס ש'ען אין דער וועלט פאר אלטע קדיש זאגער...

געקומען אויף דער ווייסער וועלט בין איך אן אכל.
ארויס פון שטוב איז ערשט דער מלאך המות —
געטראפען האב איך אויף מיין וויע: א שווארצען טאוועל:
"אה, יתום! געה אוועק אויף קבר אבות..."

בעגלייט מיין קינד היינט האבען הייסע טרעהרען קוואלען
געטריפט פון שטיל-הבנות דיגע אייגען.
א יעדער טרעהר וואס איז אויף מיר ארויפגעפאלען,
זי האב איך מיט א טיעפען וועהמא: איינגעזויגען....

אין געסעל האבען שקצים מיר געווארפען שטיינער;
אין חדר האט דער רבי מיר געשלאגען —
א קינד בין איך, א זון פון וועלט-בעריהמטע וויינער,
א קינד — געבארען נור צום קדיש זאגען...

דאס אידיש קינד
פון י. אדלער
געבויט אין ווילנע
דער ערשטער טאג

Dos Yiddish Kind

(The Jewish Child)

Poetry by
J. ADLER

Music by
J. M. RUMSHISKY

Andante

Piano introduction in G major, 3/4 time, marked *Andante*. The score is for piano, with the left hand (L.H.) and right hand (R.H.) parts. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with a long slur, while the left hand provides a harmonic accompaniment. The piece concludes with a double bar line and a 3/4 time signature.

Andante

First vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major, 3/4 time, marked *Andante*. The lyrics are: "A mu - ter fun a treh-ren folk hot mich ge - bo - ren. Beg - leit mein kind-heit ho - ben hei-se treh-ren kwa-len". The piano accompaniment is in G major, 3/4 time, with a piano (*p*) dynamic. The music features a steady accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand.

Second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major, 3/4 time, marked *Andante*. The lyrics are: "A kind bin ich fun wei ner un fun klo ger; Get - rift fun shtil-rach mo - nes - di - ge au - gen." The piano accompaniment is in G major, 3/4 time, with a piano (*p*) dynamic. The music features a steady accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand.

A sun fun di wos wog - len
A je - der trehr wos is auf

p *p*

tau - sen - der mit joh - ren, Wos she - men in der.
mir a - roif ge - fah - len, Sie hob ich mit a

rit. *rit.*

welt far al - te ka - desh so - ger... Ge -
tie - fen wei - tig ein - ge - soi - gen... In

Largo

ku - men auf der wei - ser welt bin ich an o - vel.
ge sel ho - ben shko - zim mir ge - wor - fen shte - ner;

p

A - rois fun shtub is ersht der
In chei-der hot der Re - be

p

Moderato

ma - loch ha - mo - ves Get - ro - fen hob ich auf mein wieg a
mich gesh - lo - gen A kind bin ich, a suhn fun welt be -

shwar-zen to - vel: "Oh Yo - sem! geh a - wek auf
rihm - te wei - ner, A kind - ge - bo - ren - nur zum

kei - wer o - wois!.. oh Yo - sem! geh a - wek auf kei-wer o-wois....
ka - dish so - gen... A kind ge - bo - ren nur zum ka - desh so - gen....

rit. *dim.*

rit. *dim.*

D.C.

Jos. P. Katz Edition
EASY PIECES FOR YOUNG STUDENTS

Autumn Reveries (A Russian Valse)

by Beidorman, Op. 26

Copyright MCMXVI by Jos. P. Katz.

The Orphan's Prayer

by Emanuel Kass

INTRO. Andante Moderato

Copyright transferred MCMXIV to Jos. P. Katz.

O Mari! (Valse)

Arr. by D. Montano

Introduction Valse

Copyright MCMXI by Jos. P. Katz.

La Spagnola (The Spanish Dancer)

Arr. by D. Montano

INTRO. Tempo di Valse

Copyright MCMXI by Jos. P. Katz.

Song of the Volga (Ay Ukhnem)

Arr. by Josef Boneme

Andante sostenuto

Copyright MCMXVI by Jos. P. Katz.

Hebrew Song and Dance

Arr. by Josef Boneme

Allegro Adagio

Copyright MCMXVI by Jos. P. Katz.

Potpourri of "Malorussian" Songs and Dances

Arr. by N. Salsovsky
Vlast Vostri
Andante (Stormy Breeze)

INTRO. Allegretto

Copyright MCMXIII by Jos. P. Katz.

Vichojoo Odin ya na Dorogoo (Alein in Weg)

Music by E. Shashena

Andante (langsam)

1. Ch'geh a rois a lein in weg in brei - ten sglantz der weg durch di-mem ne-bel shtoib, shtil die

Copyright MCMXV by Jos. P. Katz

Ask for Jos. P. Katz Edition to get correct copies
 Complete copies for sale at all Music Stores
JOS. P. KATZ
 181 E Broadway New York